

今月の御聖訓

2011年7月

Nichiren ga ichirui wa itai dōshin nareba, hitobito sukunaku sōra'e domo daiji wo jōjite
日蓮が一類は異体同心なれば、人々すくなく候へども大事を成じて
ichijō hokekyō hiromari nanto obo'e sōrō. Aku wa ōkere domo ichizen ni katsu koto
一定法華經ひろまりなんと覚へ候。悪は多けれども一善にかつこと
nashi. Tato'e ba ōkuno hi atsumare domo issui niwa ki'e nu. Kono ichimon mo
なし。譬へば多くの火あつまれども一水にはきゑぬ。此の一門も
mata kaku no gotoshi.
又かくのごとし。

“Itai Dōshin-ji”
(異体同心事 御書 1389 頁)

A Passage from Nichiren Daishonin's Writings

July 2011

Although Nichiren and his followers are few in number, because they act in *itai doshin*, many in body one in mind, they will accomplish their great mission of propagating the Lotus Sutra. Many raging fires are quenched by a single shower of rain, and many evil forces are vanquished by a single great truth. Nichiren and his followers are proving this.

(“*On itai doshin*”; *Gosho*, p. 1389, cf. *MW-1*, p. 154)